

32003D0063

29.1.2003

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 24/11

## ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-28 ta' Jannar 2003

**li tawtorizza lill-Istati Membri jipprovdu derogi temporanji mid-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE rigward patata, barra minn patata maħsuba għat-thawwil, li toriġina minn ċerti provinċji ta' Kuba**

(notifikata taht id-dokument numru K(2003) 338)

(2003/63/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni fil-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għal pjanti jew prodotti ta' pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità<sup>(1)</sup>, kif l-aħhar emendata bid-Direttiva 2002/89/KE<sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(1) tagħha,

Wara li kkunsidrat it-talba magħmula mir-Renju Unit,

Billi:

- (1) Taht id-Direttiva 2000/29/KE, patata, barra minn patata maħsuba għat-thawwil, li toriġina f'Kuba, tista' fi prinċipju ma tkunx introdotta fil-Komunità. Madankollu, id-Direttiva tippermetti derogi minn dik ir-regola, bil-kondizzjoni li ma jkun hemm ebda riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' hsara.
- (2) It-tkabbir bikri f'Kuba ta' patata, barra minn patata maħsuba għat-thawwil, minn patata taż-żriegħ ipprovduta minn Stati Membri saret Prattika (prassi) stabbilita. Parti mill-provvista bikrija ta' patata fil-Komunità kienet żgurata minn importazzjonijiet ta' patata tali minn Kuba.
- (3) Sa mill-1987 b'sensiela ta' Deċiżjonijiet, bl-aktar waħda reċenti tkun id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/99/KE<sup>(3)</sup>, derogi minn ċerti disposizzjonijiet tad-Direttiva 2000/29/KE, rigward patata, barra minn patata maħsuba għat-thawwil, li toriġina f'ċerti provinċji ta' Kuba, kienu awtorizzati għal perjodi limitati u suġġetti għal kondizzjonijiet speċifiċi.
- (4) Iċ-ċirkostanzi li jiġġustifikaw dawk id-derogi għadhom validi. M'hemm ebda informazzjoni ġdida li tikkawża reviżjoni tal-kondizzjonijiet speċifiċi.
- (5) L-Istati Membri għandhom għalhekk ikunu awtorizzati jagħtu derogi, għal ċerti perjodi limitati u suġġetti għal kondizzjonijiet speċifiċi.

(6) Dik l-awtorizzazzjoni biex jingħataw derogi għandha tintemm jekk ikun stabbilit li l-kondizzjonijiet speċifiċi preskritti f'din id-Deċiżjoni mhumiex suffiċjenti biex impedixxu l-introduzzjoni ta' organiżmi ta' hsara fil-Komunità jew ma ġewx osservati.

(7) Il-miżuri li tipprovdi għalihom din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

## Artikolu 1

B'deroga mill-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2000/29/KE rigward il-projbizzjonijiet li tirreferi għalihom il-Parti A, il-punt 12 ta' l-Anness III, Stati Membri jistgħu jippermettu l-introduzzjoni fit-territorju tagħhom ta' patata, barra minn patata maħsuba għat-thawwil, li toriġina f'Kuba, taht il-kondizzjonijiet preskritti fl-Anness ma' din id-Deċiżjoni.

## Artikolu 2

L-Istati Membri ta' importazzjoni għandhom jinformat lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni permezz tan-notifika li jirreferi għaliha l-punt 2(b) ta' l-Anness b'kull użu li sar mill-awtorizzazzjoni li jipprovdi għaliha l-Artikolu 1.

L-Istati Membri ta' importazzjoni għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, qabel l-1 ta' Settembru 2003, l-1 ta' Settembru 2004 u l-1 ta' Settembru 2005, l-informazzjonijiet dwar il-kwantitajiet importati skond din id-Deċiżjoni u rapport tekniku dettaljat ta' l-eżami uffiċjali li jirreferi għalih il-punt 2(f) ta' l-Anness. Kopji ta' kull ċertifikat fitosanitarju għandu jkun trasmess lill-Kummissjoni.

## Artikolu 3

L-Artikolu 1 għandu japplika għal patata, barra minn patata maħsuba għat-thawwil, li tkun introdotta fil-Komunità, fil-perjodi:

- (i) bejn l-1 ta' Frar 2003 u l-31 ta' Mejju 2003;
- (ii) bejn l-1 ta' Jannar 2004 u l-31 ta' Mejju 2004;
- (iii) bejn l-1 ta' Jannar 2005 u l-31 ta' Mejju 2005.

<sup>(1)</sup> ĠU L 169, ta' l-10.7.2000, pġ. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 355, tat-30.12.2002, pġ. 45.

<sup>(3)</sup> ĠU L 36, tas-7.2.2001, pġ. 5.

*Artikolu 4*

Dan id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fit-28 ta' Jannar 2003.

*Għall-Kummissjoni*

David BYRNE

*Membri tal-Kummissjoni*

---

## ANNEX

**KONDIZZJONIJIET SPECIFIĊI LI JAPPLIKAW GHAL PATATA, LI TORIĠINA MINN KUBA, LI TIBBENEFIKA MID-DEROGI LI JIPPROVDI GHALIHOM L-ARTIKOLU 1 TA' DIN ID-DEĊIŻJONI**

1. Patata, barra minn patata maħsuba għat-thawwil, introdotta skond l-Artikolu 1, għandha tissodisfa l-kondizzjonijiet li ġejjin, b'żieda mar-rekwiziti preskritta fl-Annessi I, II u IV mad-Direttiva 2000/29/KE:
  - (a) jew tkun immatura, i.e. patata “unsuberised” b'qoxra mpahpha, jew li kienet ittrattata għat-trażzin tal-fakulta li tnebbet tagħha;
  - (b) tkabbret fil-provinċji ta' Ciego de Ávila, La Habana, Matanzas jew Pinar del Río f'żoni fejn *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al. hu magħruf li ma tiġrix;
  - (c) tappartjeni lil varjetajiet ta' patata taż-żriegħ li kienet importata f'Kuba biss minn Stati Membri jew minn kull xi pajjiż ieħor li għalih id-dhul fil-Komunità ta' patata maħsuba għat-thawwil mhix ipprojbita skond l-Anness III mad-Direttiva 2000/29/KE;
  - (d) tkabbret f'wahda mill-provinċji li jirreferi għaliha l-(b) direttament minn patata taż-żriegħ iċċertifikata f'wiehed mill-Istati Membri jew, minn patata taż-żriegħ iċċertifikata fxi pajjiż ieħor li għalih id-dhul fil-Komunità ta' patata maħsuba għat-thawwil mhix ipprojbita skond l-Anness III mad-Direttiva 2000/29/KE; jew mill-ewwel dixxendenza diretta ta' patata taż-żriegħ tali, li tkabbret fil-provinċji li jirreferi għalihom il-(b), ċertifikata uffijjalment u kwalifikata bħala patata taż-żriegħ skond ir-regoli kurrenti applikabbli f'Kuba;
  - (e) tkabbret jew fi rziezet li ma kabbrux patata ta' varjetajiet barra dawk speċifikati fiċ-(ċ) matul il-hames snin ta' qabel, jew, fil-każ irziezet Statali, f'biċċiet ta' art miżmuma separati minn art oħra fejn patata ta' varjetajiet barra dik speċifikata fiċ-(ċ) tkabbret matul l-aħhar hames snin;
  - (f) kienet immanipulata minn makkinarju li huwa rriżervat għall-immanipular ta' patata tali jew li kien iddiżinfettat b'manjiera xierqa (kif imiss) wara kull użu għal għanijiet oħra;
  - (g) ma kenitx fi mhażen fejn inhażnet patata ta' varjetajiet oħra barra dawk speċifikati fiċ-(ċ);
  - (h) tkun ippakkjata jew fi xkejjer godda jew f'kontenituri li kienu diżinfettati b'manjiera xierqa (kif imiss); u tikketta uffijjali għandha tkun applikata għal kull xkora jew kontenitur, li għib l-informazzjoni speċifikata fil-punt 3;
  - (i) qabel l-esportazzjoni, tkun tnaddfet mill-hamrija, weraq u debris ta' pjanti oħra;
  - (j) tkun akkompanjata b'ċertifikat fitosanitarju maħruġ minn Kuba skond l-Artikoli 7 u 13 tad-Direttiva 2000/29/KE, fuq il-bażi ta' l-eżami preskritti hemm, b'mod partikolari li jiċċertifika helsien mill-organizmu ta' hsara msemmi fil-(b).

Iċ-ċertifikat għandu jiddikjara:

  - taħt “Dikjarazzjoni addizzjonali”:
    - dikjarazzjoni “Skond ir-rekwiziti tal-KE preskritti fid-Deciżjoni 2003/63/KE”,
    - isem il-varjeta,
    - numru ta' identifikazzjoni jew numru tar-razzett fejn il-patata tkabbret u l-post tiegħu,
    - referenza li tippermetti l-identifikazzjoni tal-lott taż-żerriegħa użat skond id-(d),
  - taħt “Trattament ta' diżinfestazzjoni u/jew diżinfestazzjoni”, l-informazzjoni kollha konnessa mat-trattamenti possibbli li jirreferi għalihom l-(a) it-tieni għażla u/jew l-(h).
2. (a) Il-patata għandha tkun introdotta minn punti ta' dhul iddisinjati għall-għan ta' l-awtorizzazzjoni li jirreferi għaliha l-Artikolu 1 mill-Istat Membru li fih ikunu qegħdin; dawn il-punti ta' dhul u l-isem u l-indirizz tal-korp uffijjali responsabbli li tirreferi għalih id-Direttiva 2000/29/KE inkarigati f'kull punt ta' dhul għandhom ikunu nnotifikati biżżejjed minn qabel mill-Istat Membru lill-Kummissjoni u għandhom jingħataw wara talba lil Stati Membri oħra. Jekk l-introduzzjoni fil-Komunità ssir fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru li jkun qiegħed jagħmel użu mill-awtorizzazzjoni li jirreferi għaliha l-Artikolu 1, il-korpi uffijjali responsabbli ta' l-Istat Membru ta' introduzzjoni għandhom jgħarrfu u jikkoperaw mal-korpi uffijjali responsabbli ta' l-Istati Membri li ser jagħmlu użu minn awtorizzazzjoni tali biex jiżguraw li d-disposizzjonijiet ta' din id-Deciżjoni jkunu osservati;
- (b) qabel l-introduzzjoni fil-Komunità, l-importatur għandu jkun mgħarraf uffijjalment bil-kondizzjonijiet preskritti fil-paragrafi 1(a) sa (j), u 2(a) sa (e); l-importatur imsemmi għandu jinnotifika d-dettalji ta' kull introduzzjonit biżżejjed bil-quddiem lill-korpi uffijjali responsabbli fl-Istat Membru ta' introduzzjoni billi jindika:
  - it-tip tal-patata,
  - il-kwantità tal-patata,

- id-data ta' introduzzjoni u l-punt ta' dhul fil-Komunità ddikjarati,
- il-postijiet li jirreferi għalihom id-(d).

L-importatur għandu jgħarraf lill-korpi uffiċjali responsabbli konċernati b'kull tibdil fin-notifika bil-quddiem ta' hawn iktar 'il fuq hekk kif ikun magħruf u f'kull każ qabel iż-żmien ta' l-importazzjoni tal-patata.

L-Istat Membru konċernat għandu jgħarraf lill-Kummissjoni bid-dettalji ta' hawn iktar 'il fuq, u bid-dettalji ta' kull tibdil fihom mingħajr dewmien;

- (c) l-ispezzjonijiet inkluż l-ittestjar, kif xieraq, rekwiżiti skond l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2000/29/KE u skond id-dispożizzjonijiet preskritti fid-Deċiżjoni preżenti, għandhom isiru mill-korpi uffiċjali responsabbli, li jirreferi għalihom id-Direttiva msemmija; minn dawn l-ispezzjonijiet, il-kontrolli fuq is-sahha tal-pjanti għandhom jitwettqu mill-Istat Membru li jkun qiegħed jagħmel użu mill-awtorizzazzjoni li jirreferi għalih l-Artikolu 1.
- Barra minn dan matul l-imsemmi kontroll fuq is-sahha tal-pjanti dak(dawk) l-Istat(i) Membru(i) għandu wkoll jispezzjona u fejn xieraq jittestja għall-organizmi ta' hsara oħrajn kollha. Mingħajr preġudizzju għall-immonitorjar li jirreferi għalih it-tieni inċiż ta' l-Artikolu 21(3), l-ewwel possibbiltà tad-Direttiva msemmija, il-Kummissjoni għandha tiddetermina sa fejn l-ispezzjonijiet li jirreferi għalihom it-tieni inċiż ta' l-Artikolu 21(3), it-tieni possibbiltà tad-Direttiva msemmija għandhom ikunu integrati fil-programm ta' spezzjonijiet skond it-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 21(5) ta' dik id-Direttiva;
- (d) il-patata għandha tkun ippakkjata u ppakkjata mill-ġdid biss f'postijiet li kienu awtorizzati u rreġistrati mill-korpi uffiċjali responsabbli msemmija;
- (e) il-patata għandha tkun ippakkjata jew ippakkjata mill-ġdid f'pakketti magħluqa li jkun lesti għal kunsinna diretta lill-bejjiegha bl-imnut jew lill-konsumaturi finali, u li ma jkunux jeċċedu piż komuni fl-Istat Membru ta' introduzzjoni għal dak il-ghan, sa massimu ta' 25 kilogramma; l-ippakkettjar għandu jgħib in-numru tal-post irreġistrat li jirreferi għalih id-(d), u dak ta' l-origini Kubana;
- (f) Stati Membri li jkun qed jagħmlu użu mill-awtorizzazzjoni li jirreferi għaliha l-Artikolu 1 għandhom, fejn xieraq, b'koperazzjoni ma' l-Istat Membru ta' introduzzjoni jiżguraw li għall-inqas żewġ kampjuni ta' 200 tuberu jittieħdu minn kull kunsinna ta' 50 tunnellata metrika jew parti minnha, ta' patata importata skond din id-Deċiżjoni, għal eżami uffiċjali rigward ir-*Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al. u *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kottthoff) Davis et al., skond il-metodi stabbiliti mill-Komunità għall-iskoperta u d-dijanjożi ta' dawk l-organizmi ta' hsara. It-tuberi għandhom ukoll ikunu uffiċjalment eżaminati għal viroid tat-tuberu ta' l-*ispindle* tal-patata billi jintuża l-metodu ta' *return-PAGE*, jew proċedura ta' ibridizzazzjoni ta' d-DNA.
- Barra minn dan, it-tuberi għandhom ikunu uffiċjalment eżaminati għall-preżenza ta' *Meloidogyne chitwoodi* Golden et al. (il-populazzjoni kollha) jew *Meloidogyne fallax* Karszen.
- Fil-każ ta' sospett dwar il-preżenza ta' xi organizzmu ta' hsara li jirreferi għalih l-ewwel subparagrafu, il-lottijiet għandhom jibqgħu separati taħt kontroll uffiċjali u ma jstgħux jitqiegħdu fis-suq jew ikunu użati sakemm ikun stabbilit li l-preżenza ta' dawk l-organizmi ta' hsara ma kenitx skoperta b'dawk l-eżamijiet.
3. Kif jirreferi l-punt 1(h), kull xkora jew kontenitur għandu jgħib l-informazzjoni li ġejja:
- (a) isem l-awtorità li toħroġ it-tikketta;
  - (b) isem l-organizzazzjoni ta' l-eportatur, jekk disponibbli;
  - (c) marka li tiddikjara: "patata barra minn patata maħsuba għat-thawwil minn origini Kubana";
  - (d) varjeta;
  - (e) il-provinċja ta' produzzjoni;
  - (f) qies tal-patata;
  - (g) il-piż nett tal-patata ddikjarat;
  - (h) dikjarazzjoni: "Skond ir-rekwiżiti ta' l-UE preskritti fid-Deċiżjoni 2003/63/EC".
  - (i) marka stampata u ttimbrata fisem l-awtorita Kubana dwar il-protezzjoni ta' pjanti.